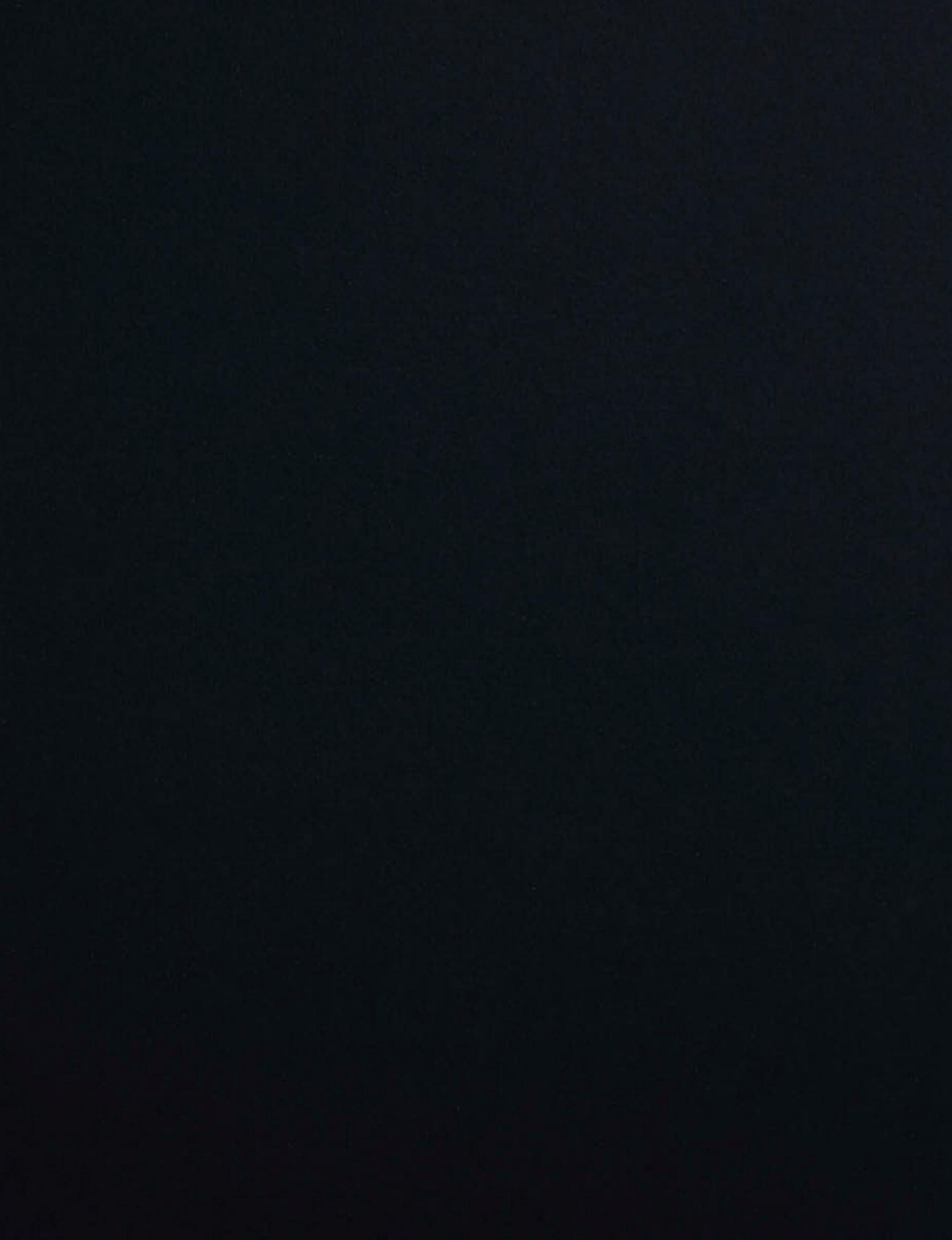


Cassina



DINING COLLECTION

2023



Cassina

DINING COLLECTION

TABLE OF CONTENTS



A STATELY HOME
Principi, Longiplane,
Bollicosa
P. 12

A BOURGEOIS
PENTHOUSE
Cab Chair, Cab Tab, Ghost Box
P. 52

A VILLA
AND ITS GARDEN
Sengu Table, 6 Table tube d'avion,
Capitol Complex Table, Cotone Table
P. 78

METROPOLITAN
INTERIORS
Sengu Table, Doge,
Olimpino, Mexique
P. 98



AN ECO
TECHNOLOGICAL LODGE
Edison, Capitol Complex Table,
Sarpi, Table en forme libre
P. 122

OPEN
ARCHITECTURE
Ordinal, El Dom
P. 142

A Refined HOME
IMMERSED IN NATURE
Delfù, Boboli
P. 154

A LIBERTY CITY
APARTMENT
Lebeau Wood, Naan
P. 162

THE CASSINA PERSPECTIVE

Avant-gardism, authenticity, excellence and the combination of technological skill with local manual expertise. Cassina's identity is founded on these solid, shared values to express the best of Italian and international design with a cohesive, recognisable and cultured approach. Cassina has successfully amalgamated culture, craftsmanship and industry, reconciling tradition with research, rigour with emotion and uniqueness with experimentation, while interpreting everyday trends thanks to its untiring work on aesthetics and codification. For over 90 years, Meda's pioneering, free-spirited company has been ahead of its time, walking an unknown path, with intuition or perhaps foresight, through the design and interior design worlds. Cassina, in fact, moved from artisan to industrial production in the 50's, and was the first company to involve some of the most renowned designers and architects in its narration, inviting in new shapes, references and influences from contemporary design. Cassina brings innovation in every step of the design process, defining novel

IT Avanguardia, autenticità, eccellenza e connubio di capacità tecnologica e sapienza manuale locale. L'identità di Cassina si è costruita su valori solidi e condivisi, per esprimere il meglio del design italiano e internazionale con un linguaggio coerente, riconoscibile, colto. Attraverso un intreccio peculiare di gesti e parole, Cassina ha saputo far interagire cultura, artigianato e industria, conciliando memoria e ricerca, rigore ed emozione, unicità e sperimentazione, e interpretando le tendenze

FR Avant-garde, authenticité, excellence et alliance de capacité technologique et de savoir manuel local. L'identité de Cassina s'est bâtie sur des valeurs solides et partagées, pour exprimer le meilleur du design italien et international grâce à un langage cohérent, reconnaissable et cultivé. Grâce à un agencement particulier de gestes et de mots, Cassina a su faire agir entre eux culture, artisanat et industrie, en alliant mémoire et recherche, rigueur et émotion, unicité et expérimentation, et interpréter les tendances de

DE Avantgarde, Authentizität, Exzellenz und Vermählung von technologischer Kapazität und lokaler manueller Kunstfertigkeit. Die Identität von Cassina stützt sich auf solide und gemeinsame Werte, um das Beste des italienischen Designs mit einer kohärenten, wiedererkennbaren, kultivierten Sprache auszudrücken. Über eine besondere Verflechtung von Gesten und Worten hat es Cassina verstanden, Kultur, Handwerk und Industrie interagieren zu lassen, Erinnerung und Forschung, Strenge und Emotion,





building solutions and dreaming up prospective possibilities for inhabitations inspired by society, art, and fashion, all while tenaciously keeping an eye on the future and challenging the conventional to trace yet unseen horizons. This is why Cassina's designs are displayed in the permanent collections of some of the world's most important museums. Its long-lasting, timeless products are a synthesis of beauty and meaning and show extreme attention to the very last detail using the highest quality materials available. The perfection of the carpentry, the leatherwork and upholstering is represented by masterpieces like Gio Ponti's *699 Superleggera*, the lightest solid-wood chair in the world, Mario Bellini's *CAB* with its steel frame over which a stitched leather cover is stretched and held in place by zips, and Vico Magistretti's *Maralunga* sofa, revolutionary in both its reclining system and foam's capabilities. Success that is over 45 years in the making. And so, in a continuing dialogue between past, present and future, Cassina has created the iMaestri Collection, revisiting the style models

della quotidianità grazie a un lavoro costante su estetica e tipologie. Con spirito pionieristico e libero, da oltre 90 anni l'azienda di Meda anticipa i tempi, tracciando un percorso inedito – per intuizione e lungimiranza – nel mondo del design e dell'architettura di interni. Cassina sancisce infatti negli anni '50 il passaggio dalla produzione artigianale a quella industriale; è la prima azienda a coinvolgere i più illuminati designer e architetti nella narrazione, per mezzo di nuove forme, delle suggestioni e influenze della progettazione contemporanea; l'unica a esercitare l'innovazione a ogni scala del disegno: mettendo a punto inedite soluzioni costruttive, immaginando possibili prospettive dell'abitare ispirate alla società, all'arte e alla moda, mantenendo lo sguardo tenacemente proiettato verso il futuro, a sfidare il convenzionale, a delineare gli orizzonti del nuovo. Per questo il design di Cassina è esposto nelle collezioni permanenti dei più importanti musei del mondo. I suoi prodotti sono durevoli e senza tempo, sintesi di bellezza e significato, curati nei materiali di qualità assoluta e nei dettagli sartoriali. La perfezione nelle lavorazioni di alta falegnameria, nella fattura delle pelli e nelle tappezzerie e imbottiti è rappresentata da capolavori come *699 Superleggera* di Gio Ponti, la sedia di legno massello più leggera al mondo; *CAB* di Mario Bellini, la seduta con telaio di acciaio e rivestimento di pelle tesa in cuoio cucito, fermato con cerniere lampo, e dal divano *Maralunga* di Vico Magistretti, oggetto rivoluzionario per il sistema di inclinazione dello schienale e l'utilizzo

la vie quotidienne grâce à un travail constant sur l'esthétique et les typologies. Depuis plus de 90 ans, l'entreprise de Meda, avec son esprit pionnier et libre, est en avance sur son temps et trace un parcours inédit - avec intuition et anticipation - dans le monde du design et de l'architecture d'intérieur. En effet, dans les années 50, Cassina autorise le passage de la production artisanale à la production industrielle. Elle est la première entreprise à impliquer les designers et architectes les plus éclairés dans la narration, au moyen de nouvelles formes, de suggestions et d'influences de la conception contemporaine. Elle est la seule à innover à toutes les étapes du design : en mettant au point des solutions de construction inédites, en imaginant de possibles perspectives d'habitation inspirées par la société, l'art et la mode, en gardant son regard résolument tourné vers l'avenir, en défiant les solutions conventionnelles, en dessinant les horizons de la nouveauté. C'est pourquoi le design de Cassina est exposé dans les collections permanentes des musées les plus importants du monde. Ses produits sont durables et intemporels, une synthèse de beauté et de signification, soignés au niveau des matériaux de qualité absolue et des détails personnalisés. La perfection au niveau des travaux de haute menuiserie, du travail du cuir, des tapisseries et des rembourrages, est représentée encore aujourd'hui par des chefs-d'œuvre tels que *699 Superleggera* de Gio Ponti, la chaise en bois massif la plus légère du monde, *CAB* de Mario Bellini, le siège à structure en acier et revêtement de cuir

Einzigartigkeit und Experimente zu verschmelzen und die Tendenzen des Alltags dank einer konstanten Arbeit an Ästhetik und Typologien zu interpretieren. Mit pionierhaftem und freiem Esprit durchläuft das Unternehmen aus Meda die Zeiten, zeichnet einen neuartigen Weg – im Hinblick auf Intuition und Weitblick – in der Welt des Designs und der Innenarchitektur. So bekräftigt Cassina in den 50er Jahren den Übergang von der handwerklichen zur industriellen Produktion; es ist das erste Unternehmen, das die berühmtesten Designer und Architekten in der Erzählung über neue Formen, Suggestionen und Einflüsse aus der zeitgenössischen Entwicklung einbezieht; das einzige, das die Innovation auf jeder Stufe des Designs ausübt: indem ungewöhnliche Konstruktionslösungen zum Einsatz kommen, mögliche Perspektiven des Wohnens mit Inspiration von Gesellschaft, Kunst und Mode entdeckt, der Blick harträckig in Richtung Zukunft gerichtet, um das Konventionelle herauszufordern und die Horizonte des Neuen abzustecken. Deshalb ist das Design von Cassina in den wichtigsten Dauerkollektionen der wichtigsten Museen der Welt ausgestellt. Seine Produkte sind dauerhaft und zeitlos, eine Synthese aus Schönheit und Bedeutung, mit sorgsam ausgewählten Materialien von höchster Qualität und maßgefertigten Details. Die Perfektion in den hochwertigen Tischlerarbeiten, in der Machart des Leders und der Polstermöbel wird von Meisterwerken wie *699 Superleggera* von Gio Ponti, dem leichtesten Massivholzstuhl

created by the twentieth century's best-known architects, including Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand, Charles Rennie Mackintosh, Gerrit Thomas Rietveld, Franco Albini, Marco Zanuso, Ico Parisi and Giacomo Balla. While the designs and functional concepts have been precisely preserved, the models have been manufactured using evolved technology. This is also the company that has manufactured iconic pieces of design from the 50's to the present day, ideated by some of the most important international designers, including Gaetano Pesce, Piero Lissoni, Rodolfo Dordoni, Philippe Starck, Ronan and Erwan Bouroullec, and the company's current art director, Patricia Urquiola.

Today Cassina continues to look to the future of design with audacious, passionate curiosity and an open, holistic approach. It affirms its exclusive ability to furnish a home's living and dining spaces completely and iconically with *The Cassina Perspective*: a concept, a philosophy, an informed, futuristic

delle potenzialità della schiumatura. Un successo da oltre 45 anni. Così, in un continuo dialogo tra passato, presente e futuro, Cassina realizza i modelli iconici creati dagli architetti del XX secolo con la Collezione iMaestri, in cui gli arredi di Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand, Charles Rennie Mackintosh, Gerrit Thomas Rietveld, Franco Albini, Marco Zanuso, Ico Parisi e Giacomo Balla vengono rieditati – rispettando accuratamente disegni e concept funzionali originali – e riattualizzati secondo le evoluzioni tecnologiche. Ed è anche l'azienda che produce le opere di riferimento del design dagli anni '50 all'attualità di alcuni tra i più importanti progettisti internazionali: da Gaetano Pesce a Piero Lissoni, Rodolfo Dordoni, Philippe Starck, Ronan ed Erwan Bouroullec e Patricia Urquiola, art director dell'azienda.

Oggi Cassina continua a guardare al futuro del progetto con audacia, passione, curiosità e un approccio aperto e olistico. E conferma la sua esclusiva capacità di arredare gli spazi living e dining della casa in modo completo e iconico attraverso *The Cassina Perspective*: un concetto, una filosofia, un pensiero consapevole e avveniristico; un orizzonte ampio e dettagliato di configurazioni, in cui i prodotti dall'anima più innovativa e le icone del moderno creano insieme atmosfere autentiche, accoglienti, personali, dialogando secondo un codice di eccellenza progettuale, sensibilità formale, solidità e autorevolezza culturale. Sistemi di presenze naturalmente empatiche, che sanno stabilire una

étré coussu, fixé par des fermetures à glissière et le canapé *Maralunga* de Vico Magistretti, un objet révolutionnaire par son système d'inclinaison du dossier et l'usage des potentialités du garnissage. Un succès depuis plus de 45 ans. Ainsi, dans un dialogue continu entre le passé, le présent et l'avenir, Cassina conçoit les modèles de style créés par les architectes du 20ème siècle avec la Collection iMaestri, où les meubles du Corbusier, de Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand, Charles Rennie Mackintosh, Gerrit Thomas Rietveld, Franco Albini, Marco Zanuso, Ico Parisi et Giacomo Balla sont réédités - en respectant attentivement les dessins et les concepts fonctionnels originaux - et réactualisés en fonction des évolutions technologiques. C'est aussi l'entreprise qui produit les ouvrages de référence du design depuis les années 50 jusqu'à nos jours, signés par quelques-uns des plus importants créateurs internationaux : de Gaetano Pesce à Piero Lissoni, Rodolfo Dordoni, Philippe Starck, Ronan et Erwan Bouroullec et Patricia Urquiola, la directrice artistique de l'entreprise.

Aujourd'hui, Cassina continue d'envisager l'avenir du design avec audace, passion, curiosité, et une approche ouverte et globale. Cassina confirme sa capacité exclusive d'aménager les espaces salon et salle à manger de la maison de manière complète et emblématique à travers *The Cassina Perspective* : un concept, une philosophie, une pensée consciente et futuriste ; un horizon large et détaillé de configurations, où les produits d'une âme innovante et les icônes

der Welt; von CAB von Mario Bellini, dem Stuhl mit Stahlrahmen und Bezug aus gestepptem Weichleder, und von dem Sofa *Maralunga* von Vico Magistretti, dem revolutionären Möbel dank seines Neigungssystem für die Rückenlehne und der Verwendung der Potentiale der Schäumung zum Ausdruck gebracht. Ein Erfolg seit über 45 Jahren. So schafft Cassina in einem kontinuierlichen Dialog zwischen Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft die Stilmodelle nach Entwürfen der Architekten des 20. Jahrhunderts mit der Kollektion iMaestri, in der die Möbel von Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand, Charles Rennie Mackintosh, Gerrit Thomas Rietveld, Franco Albini, Marco Zanuso, Ico Parisi und Giacomo Balla – unter genauer Einhaltung von Zeichnungen und originalen Funktionskonzepten – neu aufgelegt und gemäß den technologischen Entwicklungen aktualisiert werden. Und es ist auch das Unternehmen, das die Referenzwerke des Designs von den 50er Jahren bis heute, für die einige der wichtigsten internationalen Planer verantwortlich sind, herstellt: von Gaetano Pesce bis Piero Lissoni, Rodolfo Dordoni, Philippe Starck, Ronan und Erwan Bouroullec und Patricia Urquiola, Art Director des Unternehmens.

Heute blickt Cassina weiterhin in die Zukunft des Projekts mit Kühnheit, Leidenschaft, Neugier und einem offenen und ganzheitlichem Ansatz. Und bestätigt seine exklusive Fähigkeit, die Wohn- und Essbereiche des Hauses auf komplett und ikonische Weise über *The Cassina Perspective* einzurichten: ein Konzept, eine





thought. A detailed, expansive horizon of combinations; when placed together, the products have an innovative soul and the modern icons create authentic, welcoming, personal atmospheres involved in a conversation dominated by a code of design excellence, formal sensitive awareness, solidity and cultural authority. The systems have a naturally empathetic presence that establish emotional harmony with the user, adapting to diverse interpretations, amalgamations, circumstances and lifestyles, represented in eight warms, engaging domestic interiors. Eight homes: the villa with a garden, the noble home immersed in nature, the bourgeois penthouse, the stately home, the metropolitan interiors, the open architecture, the Art Nouveau apartment in the city, the eco-technological lodge. Many personalities, all reflecting Cassina's eclecticism and versatility in design with a potent, distinct, and non-conventional lexis that eloquently expresses the tangible quality of the singular pieces and the spaces as whole. All far from fleeting trends. With the ability to anticipate tomorrow's trends today.

sintonia emotiva con chi le usa adattandosi a interpretazioni, abbinamenti, circostanze d'uso e stili di vita differenti, qui rappresentati da otto caldi e vissuti interni domestici. Otto case – la villa con giardino, l'abitazione signorile nella natura, l'attico borghese, la dimora storica, il penthouse metropolitano, l'architettura open space, l'appartamento liberty di città, la residenza eco-tecnologica – che riflettono altrettante personalità. Mostrando l'eclettismo e la versatilità del design Cassina con un lessico non convenzionale, distintivo e potente, capace di esprimere la qualità tangibile sia dell'oggetto singolo sia dell'insieme, al di là delle mode effimere. E quell'istinto di anticipare nel presente le tendenze di domani.

de la modernité créent ensemble des ambiances authentiques, accueillantes, personnelles, en dialoguant suivant un code d'excellence conceptuelle, de sensibilité formelle, de solidité et d'autorité culturelle. Des systèmes de présences naturellement empathiques, qui savent établir une symbiose émotionnelle avec qui les utilise, en s'adaptant à différentes interprétations, combinaisons, circonstances d'usage et styles de vie, représentés ici par huit intérieurs chaleureux et vécus. Huit maisons - la villa avec jardin, la demeure noble dans la nature, la mansarde bourgeoise, la demeure historique, l'appartement-terrasse métropolitain, l'architecture open space, l'appartement en ville style Art nouveau, la résidence écotechnologique, - qui reflètent tout autant de personnalités. En montrant l'électisme et la polyvalence du design de Cassina, avec un lexique non conventionnel, distinctif et puissant, capable d'exprimer la qualité tangible aussi bien de l'objet unique que de l'ensemble, au-delà des modes éphémères. Avec cet instinct d'anticiper dans le présent les tendances de demain.

Philosophie, ein bewusster und zukunftsweisender Gedanke; ein weiter und detaillierter Horizont von Konfigurationen, in dem die Produkte von der innovativsten Seele und den Ikonen der Moderne gemeinsam authentische, einladende, persönliche Atmosphären schaffen und gemäß einem Code aus projektbezogener Exzellenz, formeller Sensibilität, Solidität und kultureller Maßgeblichkeit dialogieren. Systeme von natürlich empathischen Präsenzen, die eine emotionale Harmonie mit denen herstellen können, die sie nutzen, indem sie sich an unterschiedliche Interpretationen, Kombinationen, Nutzungsbedingungen und Lebensstile anpassen, die hier durch acht warme und gelebte Wohnräume vertreten werden. Acht Häuser – die Villa mit Garten, das Herrenhaus der Natur, die bürgerliche Dachwohnung, die historische Residenz, das großstädtische Penthouse, die Architektur des Open Space, das Liberty-Appartement der Stadt, die öko-technologische Residenz – die ebenso viele Persönlichkeiten widerspiegeln. Dabei werden der Eklettizismus und die Vielseitigkeit des Designs von Cassina mit einem unkonventionellen, markanten und kraftvollen Vokabular gezeigt, das die greifbare Qualität sowohl des Einzelobjekts als auch des Ensembles jenseits der kurzlebigen Moden zum Ausdruck bringen kann. Und jener Instinkt, in der Gegenwart vorwegzunehmen, was morgen Tendenz sein wird.

A STATELY HOME

The interiors of a stately home, with their frescoed walls, cornice friezes and elegantly decorated ceilings, are the inspiration for a journey between the past and the future. Experiment new colour combinations, with striking blends of scale and unusual geometries, in precious leathers, tactile fabrics, fine woods and shiny metallic finishes, and rediscover the harmony of unique and eclectic spaces, from the living and dining areas to the bedroom, to define an exclusive and contemporary home.

UNA DIMORA STORICA

Gli interni dalle pareti affrescate, le cornici fregiate, i soffitti elegantemente decorati di un'abitazione storica, ispirano inedite incursioni tra passato e futuro. Per sperimentare nuovi accostamenti cromatici, sorprendenti abbinamenti di scala e geometrie insolite, in pelli preziose, tessuti materici, legni pregiati, finiture metalliche brillanti. E ritrovare sempre l'armonia di ambienti unici ed eclettici, che dal living al dining alla camera da letto delineano una casa esclusiva e contemporanea.

UNE DEMEURE HISTORIQUE

Les murs peints de fresques, les moulures décorés, les plafonds élégamment décorés d'une maison historique inspirent des incursions inédites entre passé et futur. Pour expérimenter de nouveaux rapprochements chromatiques, de surprenantes combinaisons d'échelles et des géométries insolites, en cuirs précieux, tissus texturés, bois précieux, finitions métalliques brillantes. Et toujours retrouver l'harmonie d'environnements uniques et éclectiques, qui définissent une maison exclusive et contemporaine, du living à la chambre à coucher.

EIN STATTLICHES ZUHAUSE

Die Innenräume mit freskenbemalten Wänden, Flügelfriesen und elegant verzierten Decken einer historischen Residenz inspirieren zu einem neuen Zusammentreffen von Vergangenheit und Zukunft, um mit neuen Farbkombinationen, überraschenden Größenverhältnissen und ungewöhnlichen Geometrien aus edlen Ledern, strukturierten Stoffen, Edelholzern, glänzenden Metalloberflächen zu experimentieren und die Harmonie einzigartiger und eklettischer Umgebungen wiederzufinden, die vom Wohnzimmer über das Esszimmer bis zum Schlafzimmer ein exklusives und zeitgemäßes Zuhause schaffen.





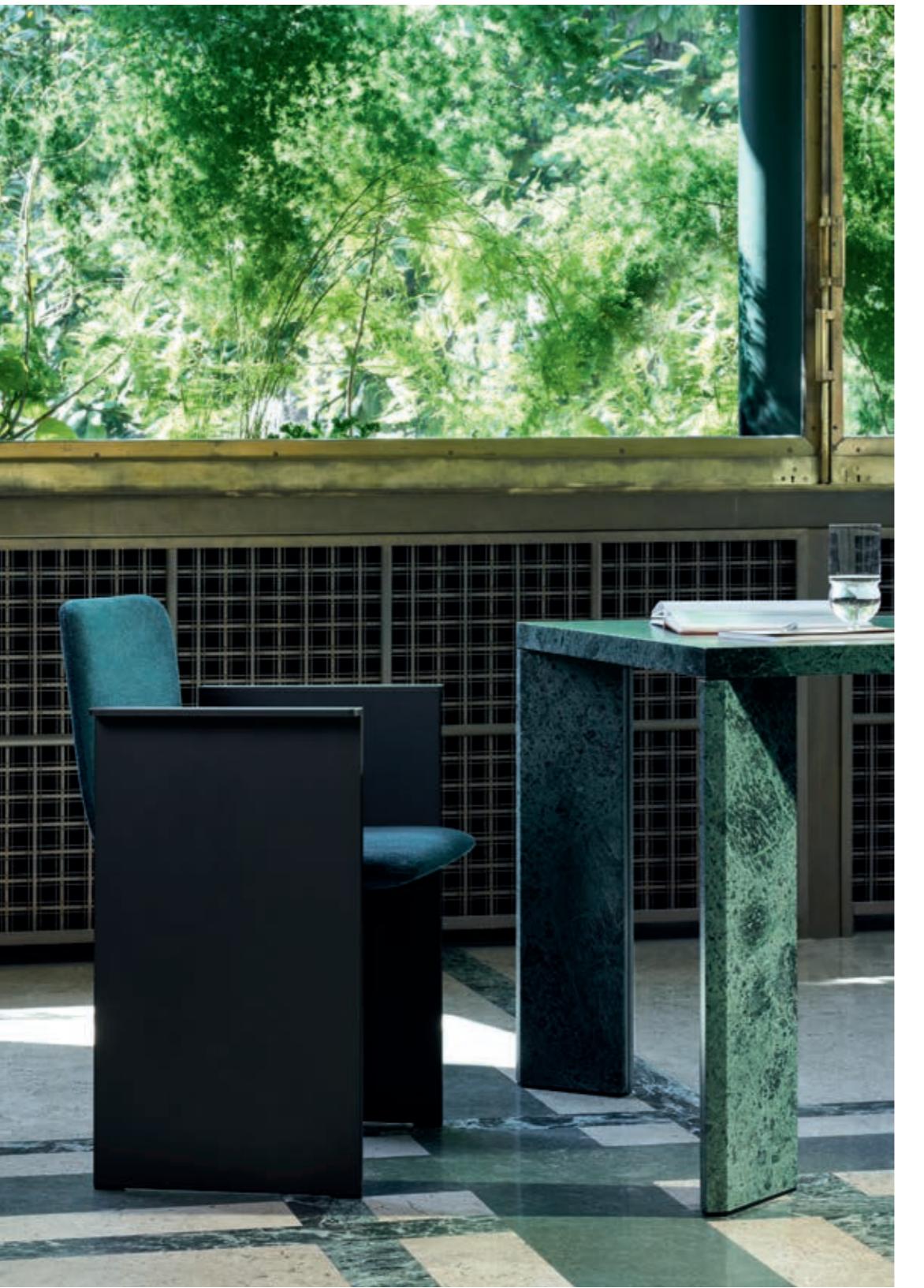






















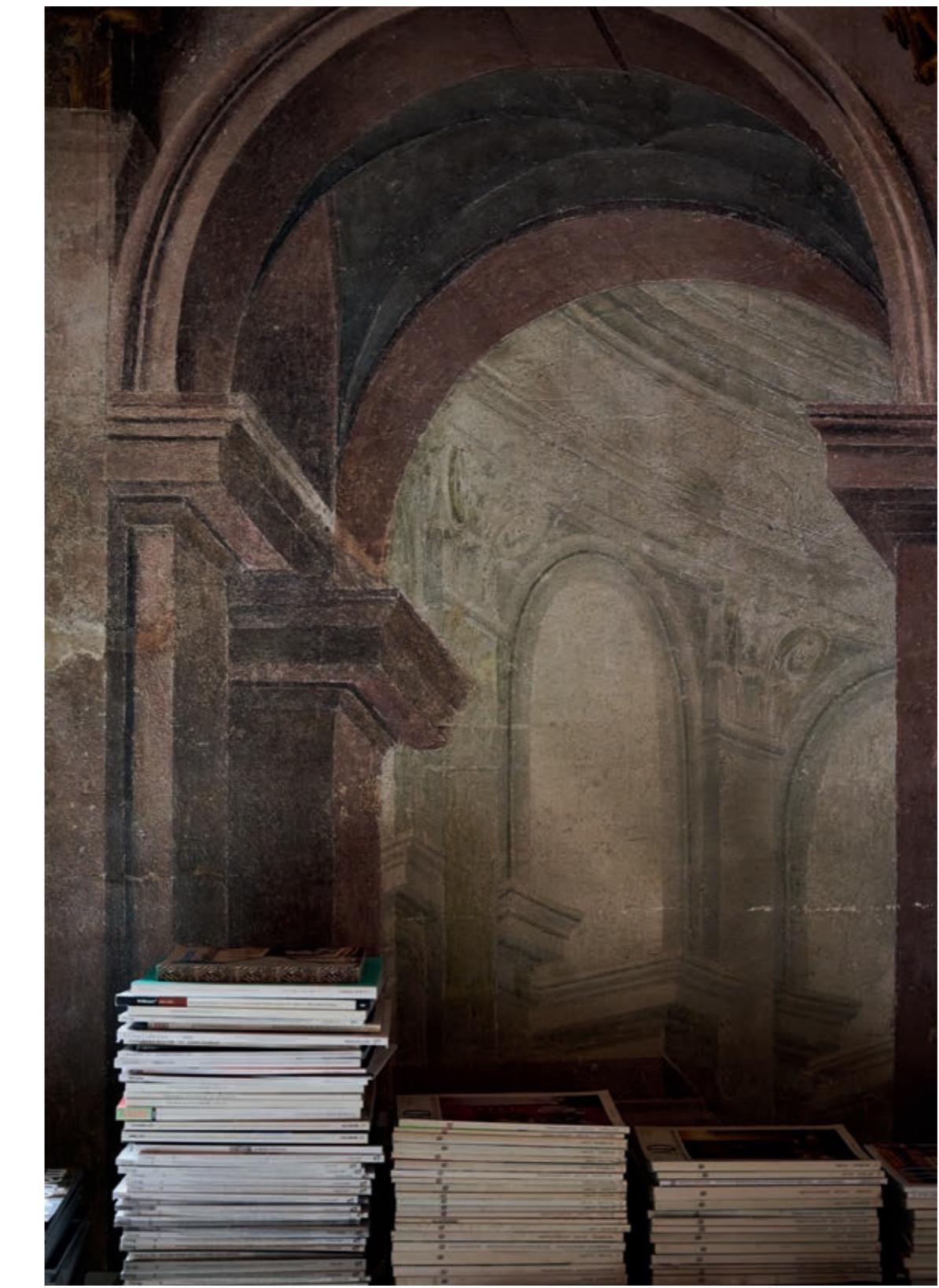














A BOURGEOIS PENTHOUSE

A luxurious, voluminous apartment from last century opens the door to an original conversation between different styles and eras, and a lexis in which varying, lavish materials and beautifully unique shapes counter the accents of a precisely designed and defined space. Intense, monumental areas hold a dialogue with design icons, welcoming upholstered pieces that enrich with eloquence.

UN ATTICO BORGHESE

Un ampio appartamento di lusso del secolo scorso è l'occasione per avviare un'originale conversazione tra stili ed epoche diverse con un lessico in cui preziosità e varietà dei materiali e unicità e bellezza delle forme rispondono agli accenti di uno spazio fortemente disegnato e connotato. Le atmosfere monumentali e intense dialogano con imbottiti accoglienti e icone di design, che si arricchiscono di una nuova espressività.

UN APPARTEMENT-TERRASSE BOURGEOIS

Un grand appartement de luxe du siècle passé est l'occasion d'entamer une conversation entre différents styles et époques, avec un lexique où le caractère précieux des matériaux et l'unicité des formes répondent aux accents d'un espace fortement caractérisé. Les ambiances monumentales dialoguent avec des meubles rembourrés accueillants et des icônes du design, qui s'enrichissent d'une nouvelle expressivité.

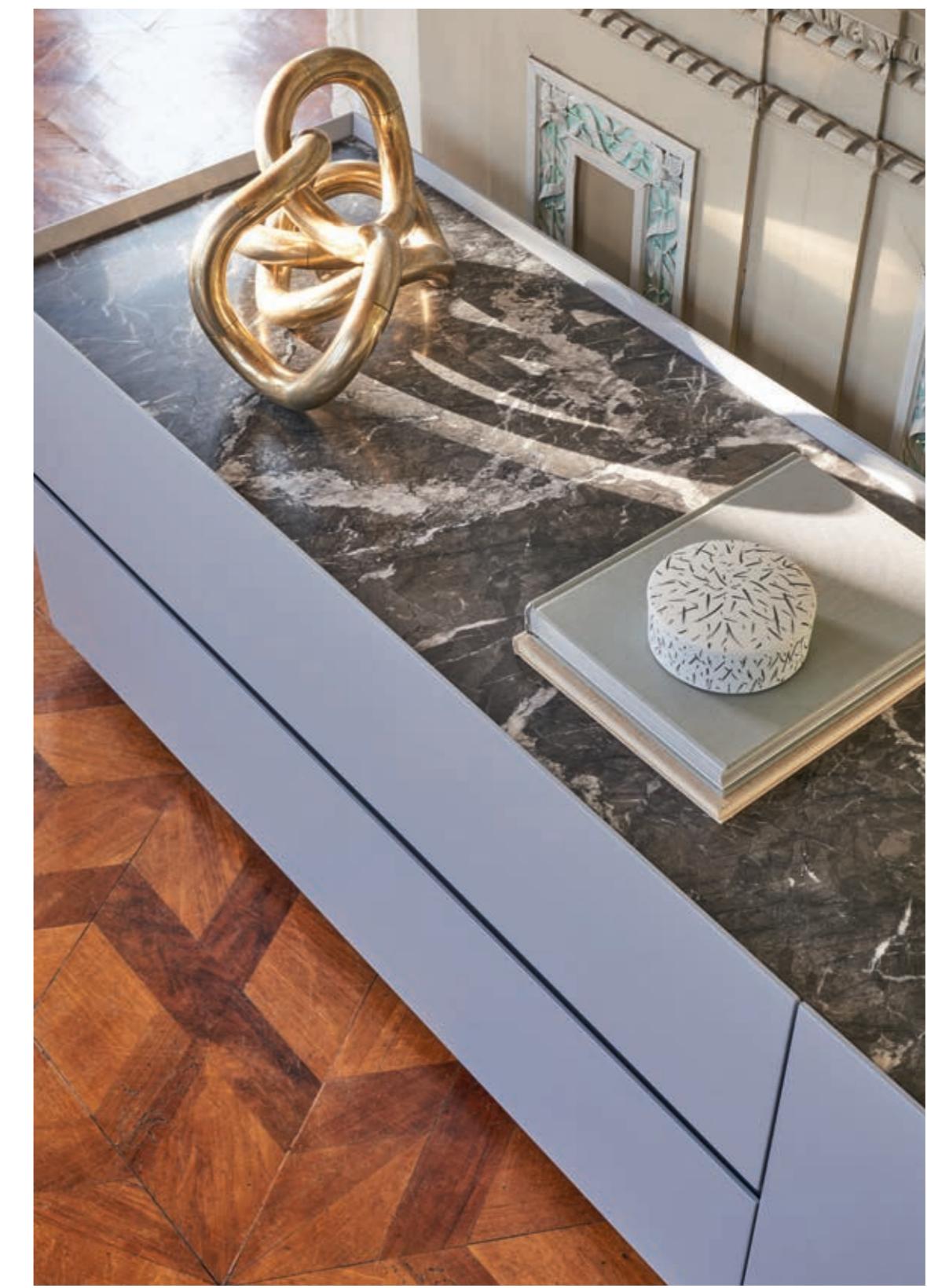
DAS BÜRGERLICHE PENTHOUSE

Ein großes Luxusappartement des letzten Jahrhunderts ist die Gelegenheit, eine originelle Konversation zwischen unterschiedlichen Stilen und Epochen mit einem Vokabular zu starten, in dem Kostbarkeit und Vielfalt der Materialien und Einzigartigkeit der Formen auf die Akzente eines stark konnotierten Raumes antworten. Die monumentale Atmosphäre tritt in Dialog mit einladenden Polstermöbeln und Designikonen, die sich mit einer neuen Ausdruckskraft bereichern.









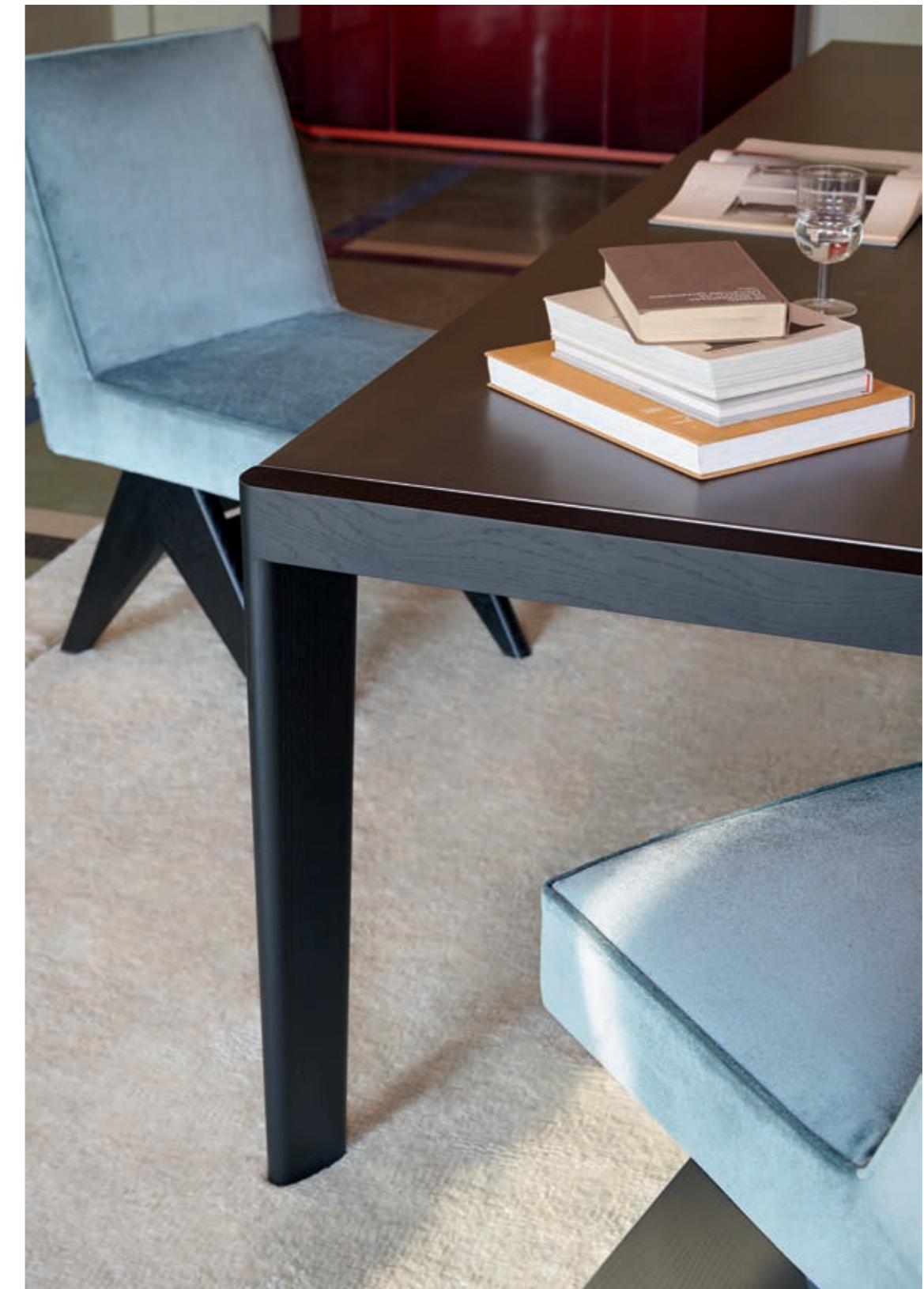




Dining Collection

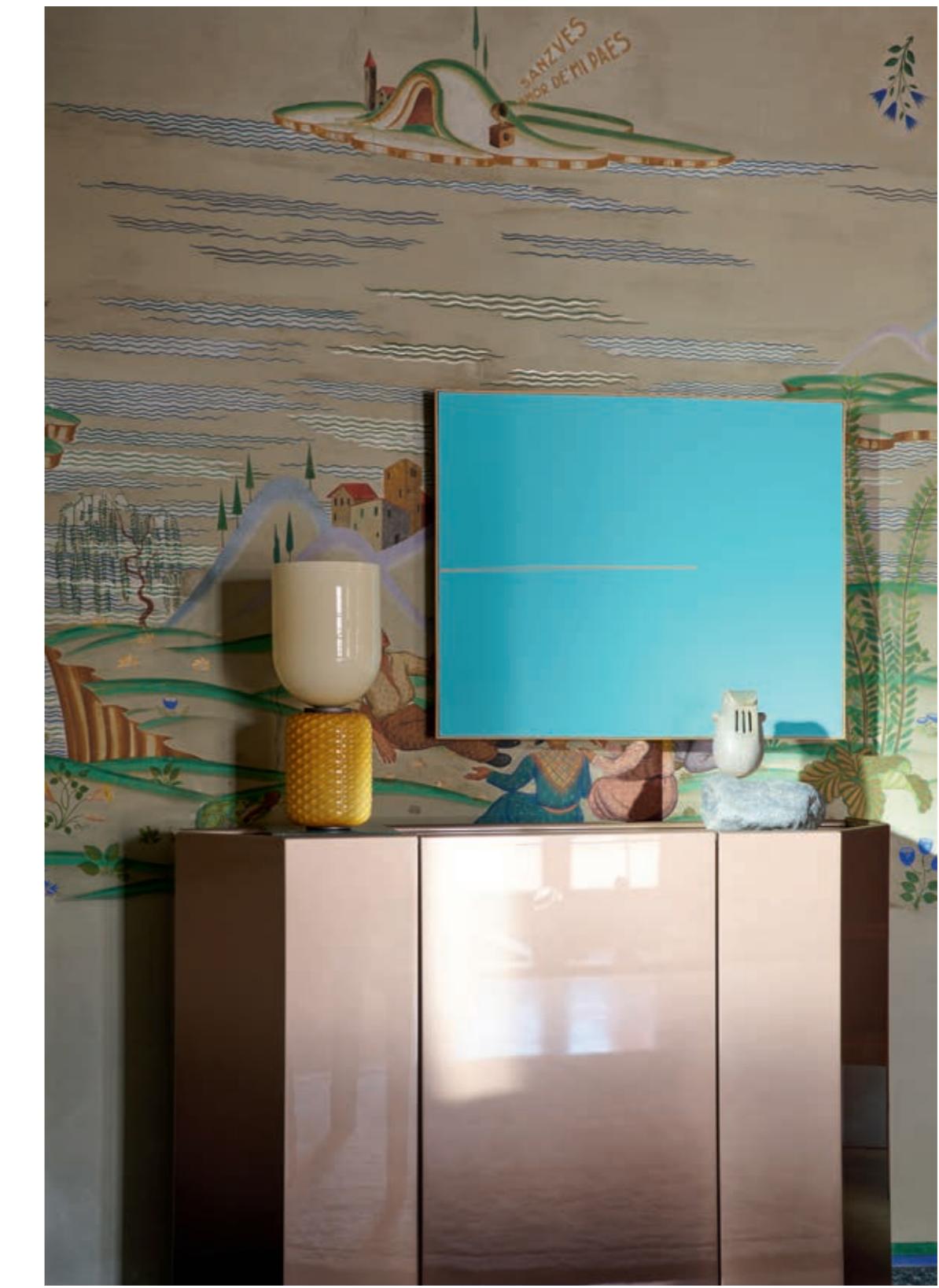


A Bourgeois Penthouse















A VILLA AND ITS GARDEN

A contemporary home, isolated in the flora of its own garden. A neutral, serene space, perfect for composing domestic landscapes with contaminated formalities, constructed for poetic inflections or more decisive fusions, from the shared daytime spaces to the bedroom, which becomes a stage for our private lives, with sophisticated designer furnishings that steal the show thanks to their refined details. Choosing authentic, international design that bridges tradition with innovative materials, shapes, and finishes.

UNA VILLA E IL SUO GIARDINO

Un'abitazione contemporanea, isolata nel verde del suo giardino privato. Un luogo sereno e neutro, perfetto per comporre panorami domestici attraverso contaminazioni formali costruite per poetiche assonanze di silhouette o per sintesi più decise, dagli spazi giorno condivisi alla camera da letto, che diventa il palcoscenico della vita privata, con arredi dal disegno sofisticato, protagonisti grazie ai dettagli preziosi. Scogliendo sempre l'autenticità di un design internazionale, che coniuga tradizione e innovazione; nei materiali, nelle linee, nelle finiture.

UNE VILLA ET SON JARDIN

Une demeure contemporaine, protégée dans la nature de son jardin privé. Un lieu serein et neutre, parfait pour composer des panoramas familiers grâce à des alliances formelles, construites pour des assonances poétiques de silhouettes, ou par des synthèses plus définies, en passant des espaces jour à la chambre à coucher, qui devient la scène de la vie privée, avec un mobilier au design sophistiqué, protagoniste grâce à ses détails élégants. En choisissant toujours l'authenticité d'un design international, qui va de la tradition à l'innovation des matériaux, des formes et des finitions.

EINE VILLA UND IHR GARTEN

Eine zeitgenössische Residenz, isoliert im Grün ihres Privatgartens. Ein ruhiger, neutraler Ort, wie geschaffen, um häusliche Panoramen über formale Kontaminationen zu komponieren, die für poetische Assonanzen von Silhouetten oder für entschlossenere Synthesen konstruiert werden. Von den gemeinsam genutzten Räumen des Tagesbereichs bis zum Schlafzimmer, das zur Bühne des Privatlebens wird, mit Einrichtungen mit raffinem Design, die dank kostbarer Details zu Protagonisten werden. Stets unter Wahl der Authentizität eines internationalen Designs, das Tradition mit Innovation vereint: bei den Materialien, Formen und Finishlösungen.





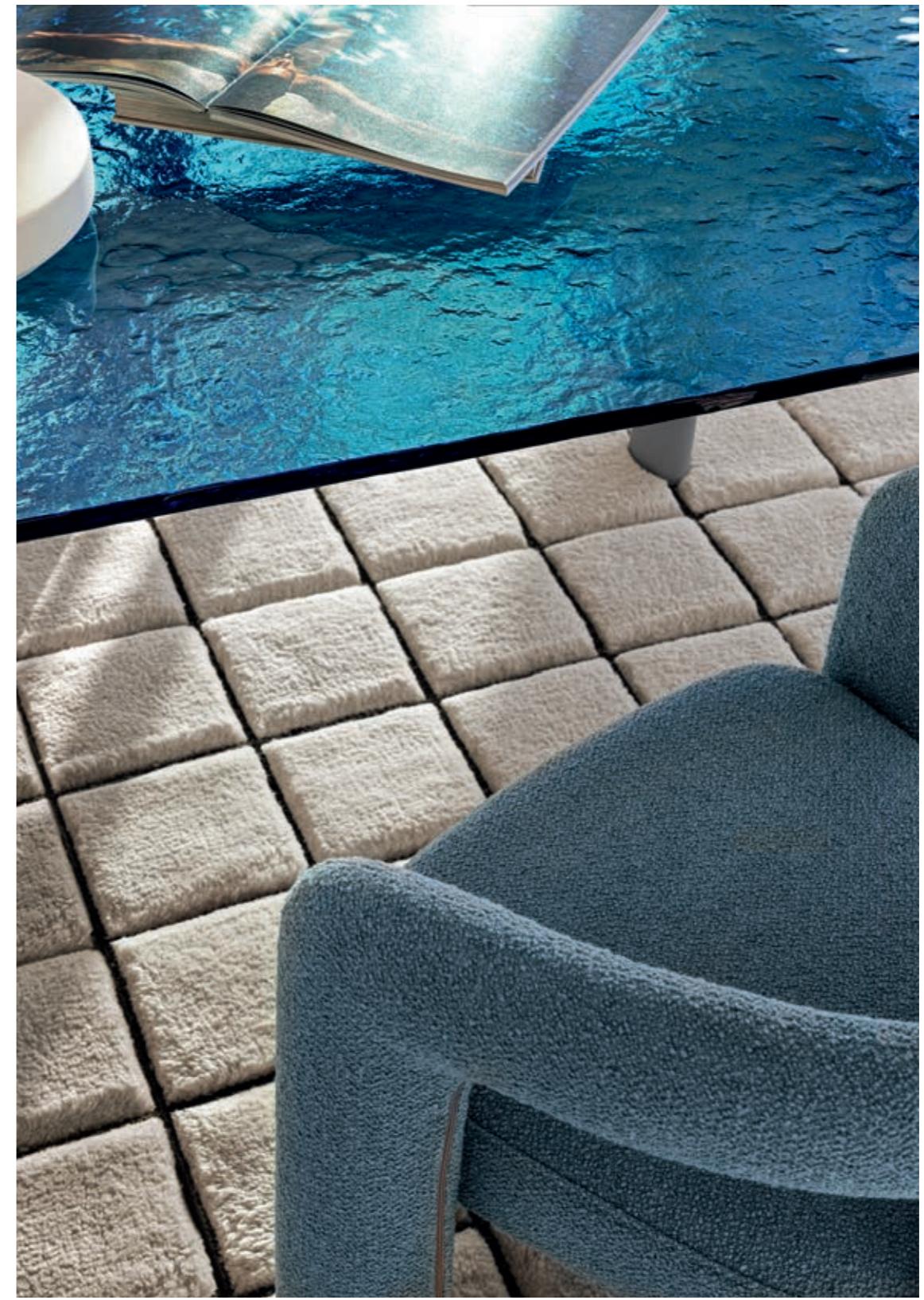
















METROPOLITAN INTERIORS

A historic residence overlooking the city where one is left to dream up new directions and perspectives. The large spaces are illuminated by copious light and customised with padded furniture systems for the living room, original combinations of tables, seats, storage units and bookcases with organic or rationalist lines for the dining room, and lighter or more sophisticated solutions for the bedroom. Also with a touch of boldness, in line with the home's architecture, which balances its revolutionary spirit on one hand with elegance and tradition on the other.

PENTHOUSE METROPOLITANO

La residenza d'epoca con vista sulla città; dove immaginare nuove direzioni e prospettive. Grandi spazi illuminati da un'abbondante luce, da personalizzare con sistemi di imbottiti per il living, con originali composizioni di tavoli, sedute, contenitori e librerie dalle linee organiche o razionaliste per il dining e con soluzioni in forme più leggere o più sofisticate per la camera da letto. Anche con un tocco di audacia, suggerita dall'architettura della casa, che armonizza un animo rivoluzionario e un aspetto elegante e tradizionale.

INTÉRIEURS MÉTROPOLITAINS

La résidence d'époque, avec vue sur la ville, où l'on peut imaginer de nouvelles directions et perspectives. De grands espaces éclairés par une abondance de lumière, à personnaliser grâce à des systèmes rembourrés pour le salon, à des compositions originales de tables, de chaises, d'espaces de rangement et de bibliothèques aux lignes organiques ou rationalistes pour la salle à manger, et de solutions aux formes plus légères ou sophistiquées pour la chambre. On y trouve même une touche d'audace, suggérée par l'architecture de la maison, qui harmonise une âme révolutionnaire et un aspect élégant et traditionnel.

METROPOLITANE INNENRÄUME

Die historische Residenz mit Blick auf die Stadt; wo sich neue Richtungen und Perspektiven erkennen lassen. Große Räume, die vom üppigen Licht beleuchtet werden, das durch die Glasflächen eindringt, die dank Polstermöbellandschaften, originellen Kombinationen aus Tischen, Stühlen, Behältermöbeln und Bücherregalen für das Wohnzimmer mit organischen oder rationalistischen Linien für das Esszimmer geteilt werden. Auch mit einem Hauch von Kühnheit, suggeriert von der Architektur des Hauses, wobei der revolutionäre Geist mit einem eleganten und traditionellen Aspekt verbunden wird.





FONDAZIONE
PINACOTECA
CONTINENTALE











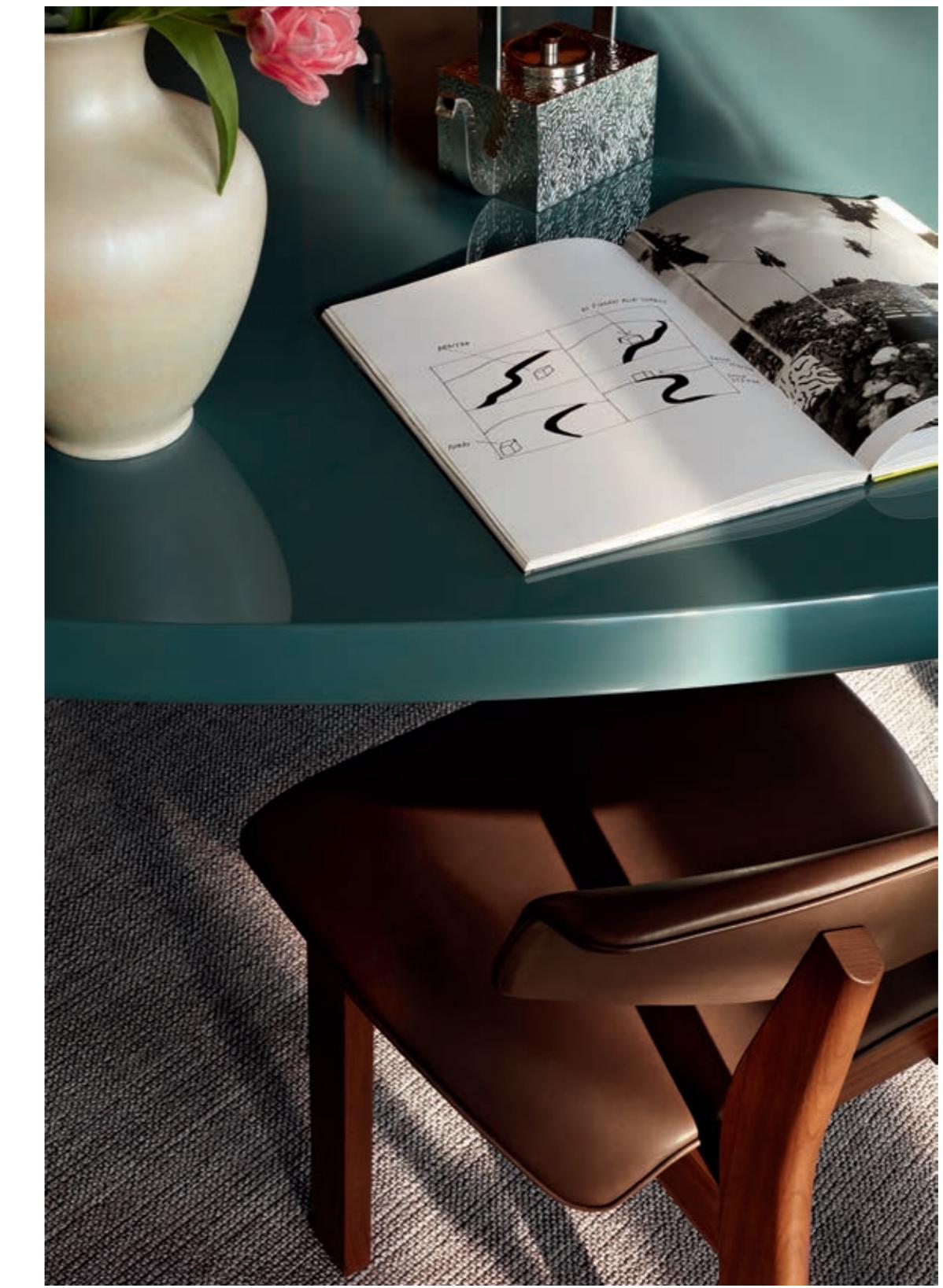












AN ECO TECHNOLOGICAL LODGE

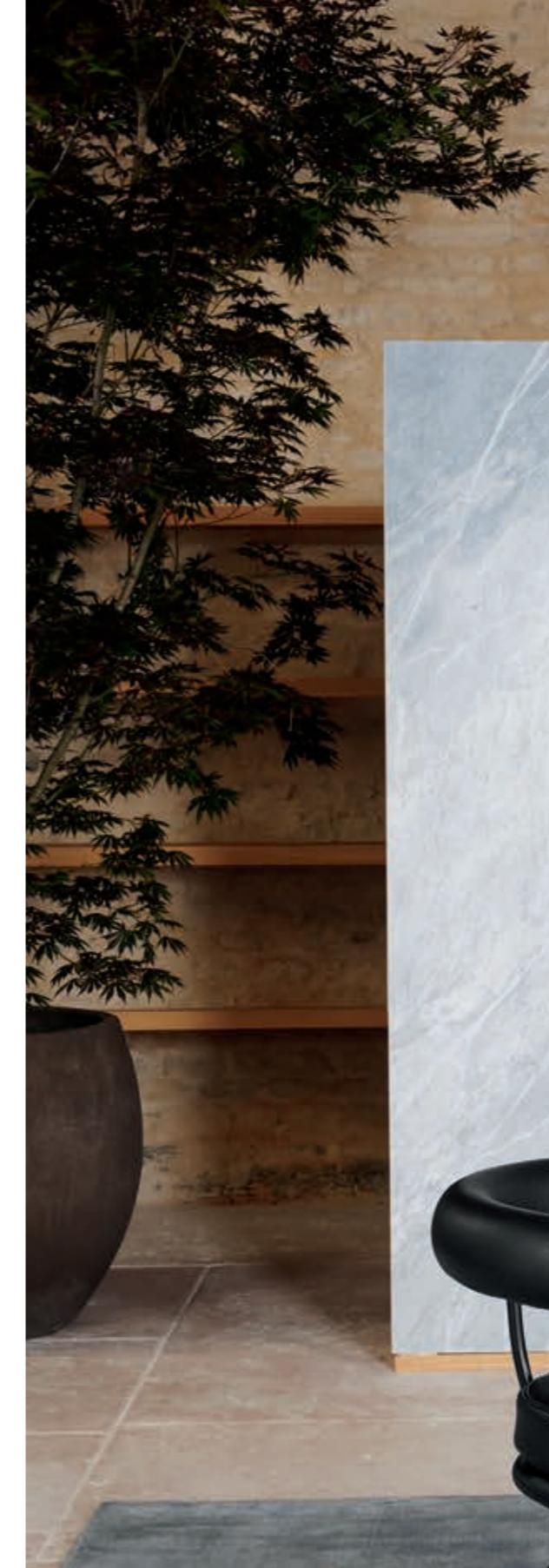
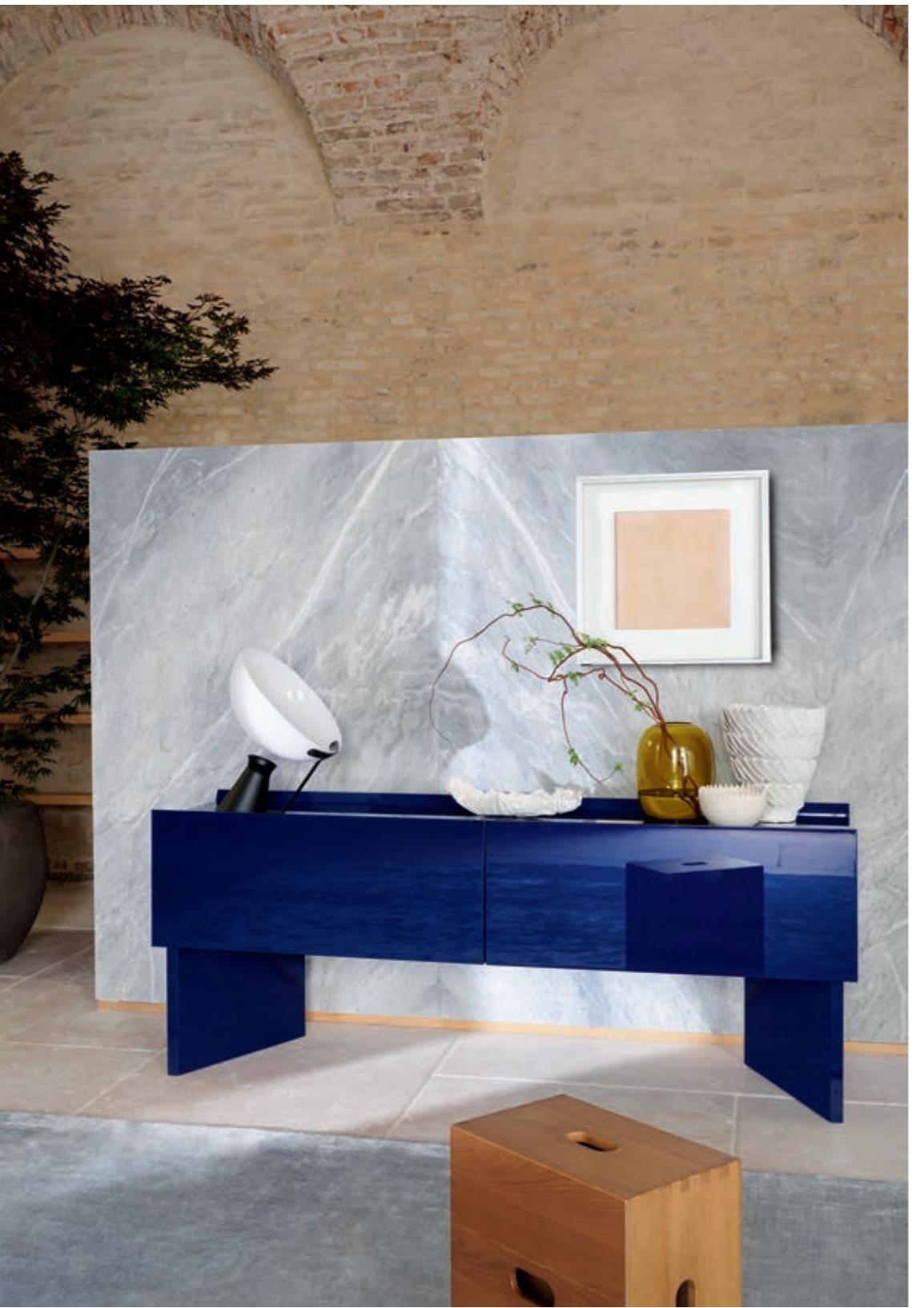
Light wood or stone surfaces and large windows define the warm volumes of this eco-villa surrounded by greenery. A perfect choice for those who love to form connections between different areas of the home in a personal, complete and consistent way, creating vibrant configurations for comfortable living spaces, functional and calibrated dining rooms and night-time areas where little private havens reinvent the concept of intimacy. A space with an unconventional spirit, discreet curiosity and a natural desire to embrace new living habits.

UNA RESIDENZA ECO-TECNOLOGICA
 Superfi ci in legno chiaro o pietra e grandi vetrate definiscono i volumi caldi di una villa sostenibile immersa nel verde. Per chi ama generare connessioni tra gli ambienti in modo personale, completo e coerente, creando configurazioni vitali sia per confortevoli spazi living, sia per sale da pranzo funzionali e calibrate, sia per zone notte in cui piccoli rifugi privati reinventano il concetto di intimità. Con uno spirito non convenzionale, una curiosità discreta, un desiderio naturale di confrontarsi con nuove abitudini abitative.

UN PAVILLON ÉCO-TECHNOLOGIQUE
 Des surfaces en bois clair ou en pierre et de grandes baies vitrées définissent les volumes chauds d'une villa durable plongée dans la nature. Pour ceux qui aiment faire dialoguer leurs pièces d'une manière complète, cohérente et personnelle, en créant des configurations vitales, que ce soit pour des espaces living confortables, des salles à manger fonctionnelles et calibrées ou des espaces nuit dans lesquels de petits refuges privés réinventent le concept d'intimité. Avec un esprit non conventionnel, une curiosité discrète, un désir naturel de faire face à de nouvelles habitudes d'habitation.

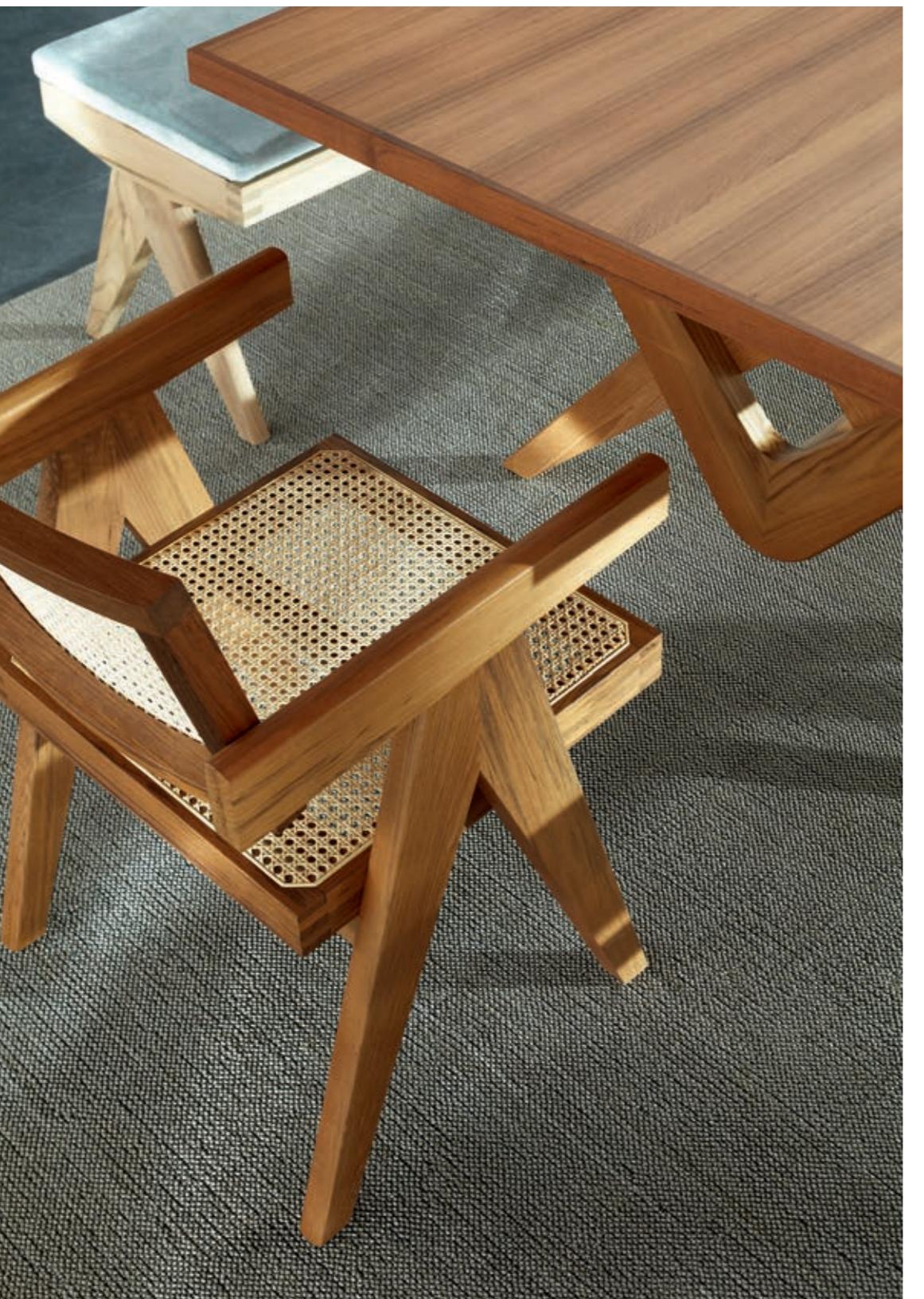
EIN ÖKO-TECHNOLOGISCHES LANDHAUS
 Helle Holz- oder Steinfl ächen und groÙe Fensterfl ächen bestimmen die warmen Räume einer nachhaltigen, von Grün umgebenen Villa. Für diejenigen, die auf eine persönliche, vollständige und kohärente Art und Weise Verbindungen zwischen Räumen herstellen möchten, indem sie lebenswichtige Konfigurationen für komfortable Wohnräume, für funktionale und harmonische Esszimmer und für Schlafbereiche schaffen, in denen kleine private Räume des Rückzugs das Konzept der Intimität neu erfinden. Mit einem unkonventionellen Geist, einer diskreten Neugierde, einem natürlichen Wunsch, sich neuen Lebensgewohnheiten zu stellen.

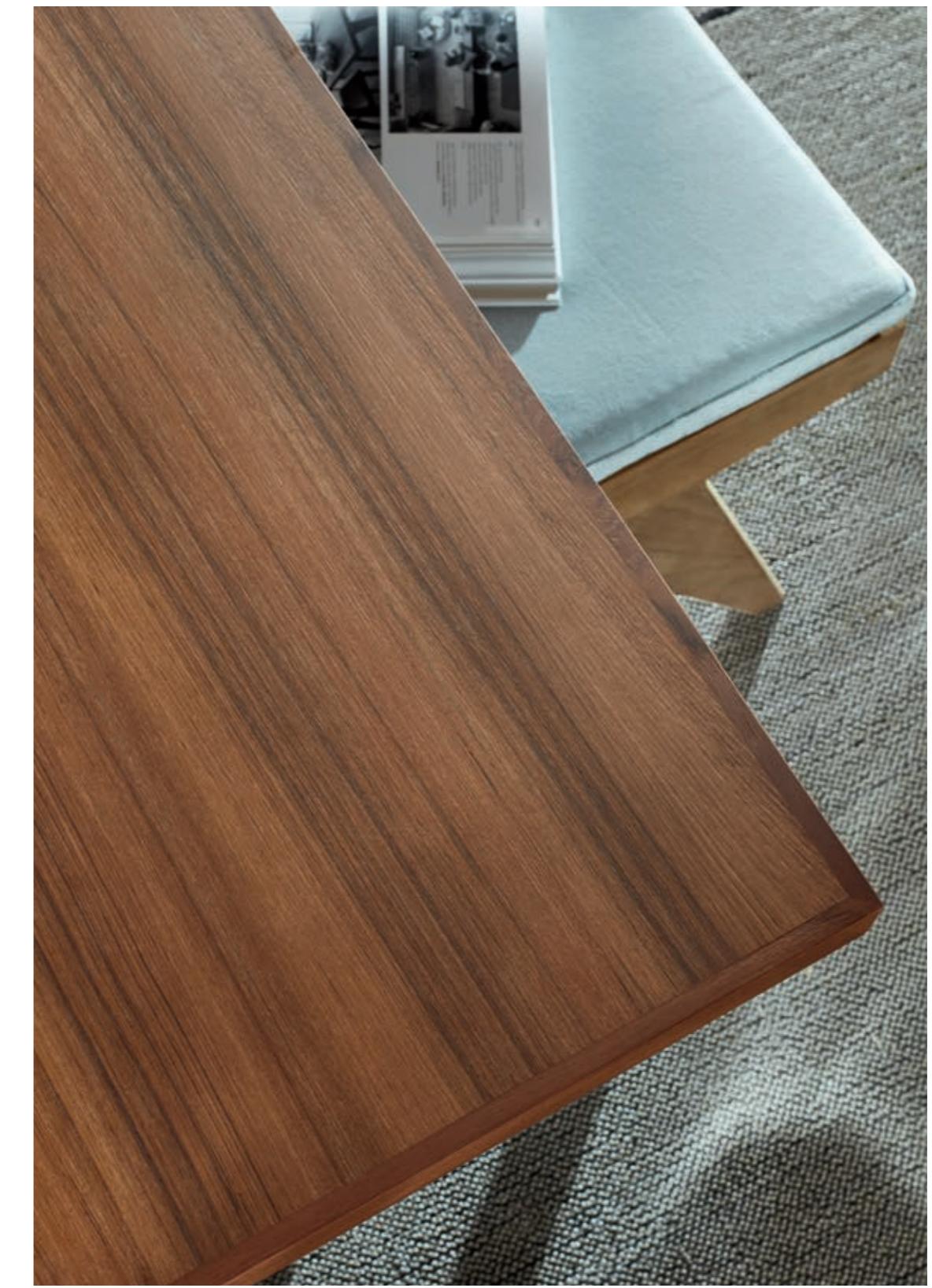




















OPEN ARCHITECTURE

Generous, airy and well-lit spaces, perfect for socialising, host rooms that are arranged in a free and continuous sequence according to one's own personality. The colour palette and authentic, high-quality materials - full grain leather, fine wood, smooth, compact and shiny velvet - contrast with the sculpted elements of the architectural context to create completeness and proportion in both the single configurations and the overall decor.

UN'ARCHITETTURA OPEN SPACE

Spazi generosi di luce e aria, dalla vocazione conviviale, accolgono gli ambienti domestici in una successione libera e continua, da costruire secondo la propria personalità. Dove la palette di colori e i materiali autentici e d'eccellenza – pelli a pieno fiore, legni di pregio, velluti lisci, compatti e lucenti – fanno da contrappunto agli elementi scultorei del contesto architettonico, trovando in configurazioni singole o nell'insieme di arredi completezza e proporzione.

UNE ARCHITECTURE OPEN SPACE

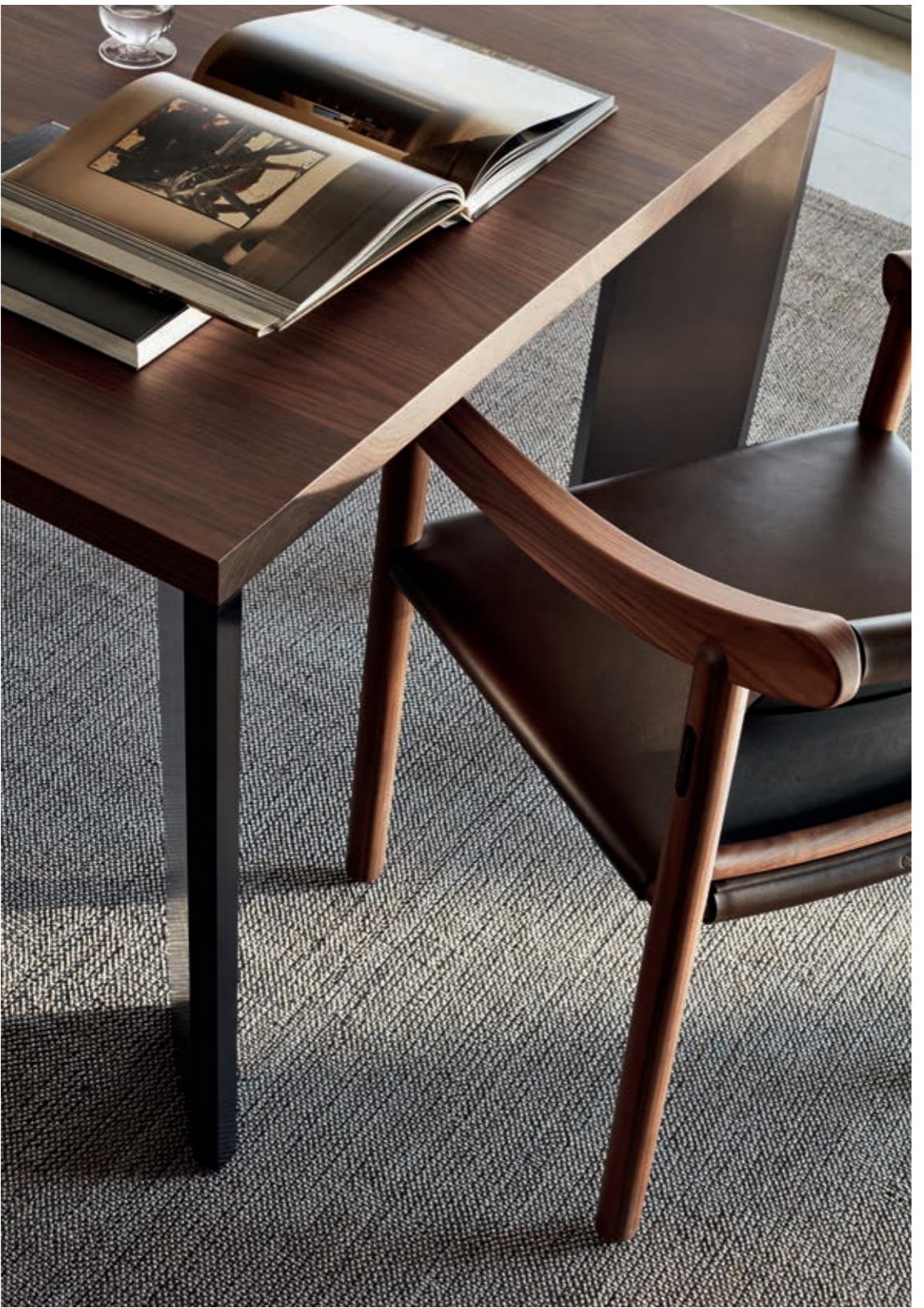
Des espaces généreux en lumière et aérée, à vocation conviviale, accueillent des environnements ménagers dans une succession libre et continue, à construire selon sa propre personnalité. Les palettes de couleur et les matériaux authentiques et d'excellence – cuirs pleine fleur, bois précieux, velours lisses, compacts et brillants – sont en harmonie avec les éléments sculpturaux du contexte architectural, en trouvant dans des configurations simples ou dans l'ensemble de l'ameublement son caractère complet et la proportion.

OFFENE ARCHITEKTUR

Großzügige Licht- und Luftpurchflutete Räume, perfekt für geselliges Beisammensein, bilden häusliche Umgebungen, die in einer freien und kontinuierlichen Reihenfolge entsprechend der eigenen Persönlichkeit angeordnet sind. Die Farbpalette und die authentischen sowie exzellenten Materialien, wie vollnarbiges Leder, Edelhölzer, glatte, kompakte und glänzende Samtstoffe, stehen im Kontrast zu den skulpturalen Elementen des architektonischen Kontextes, um Vollständigkeit und Proportionen sowohl in den einzelnen Konfigurationen als auch im gesamten Dekor zu schaffen.

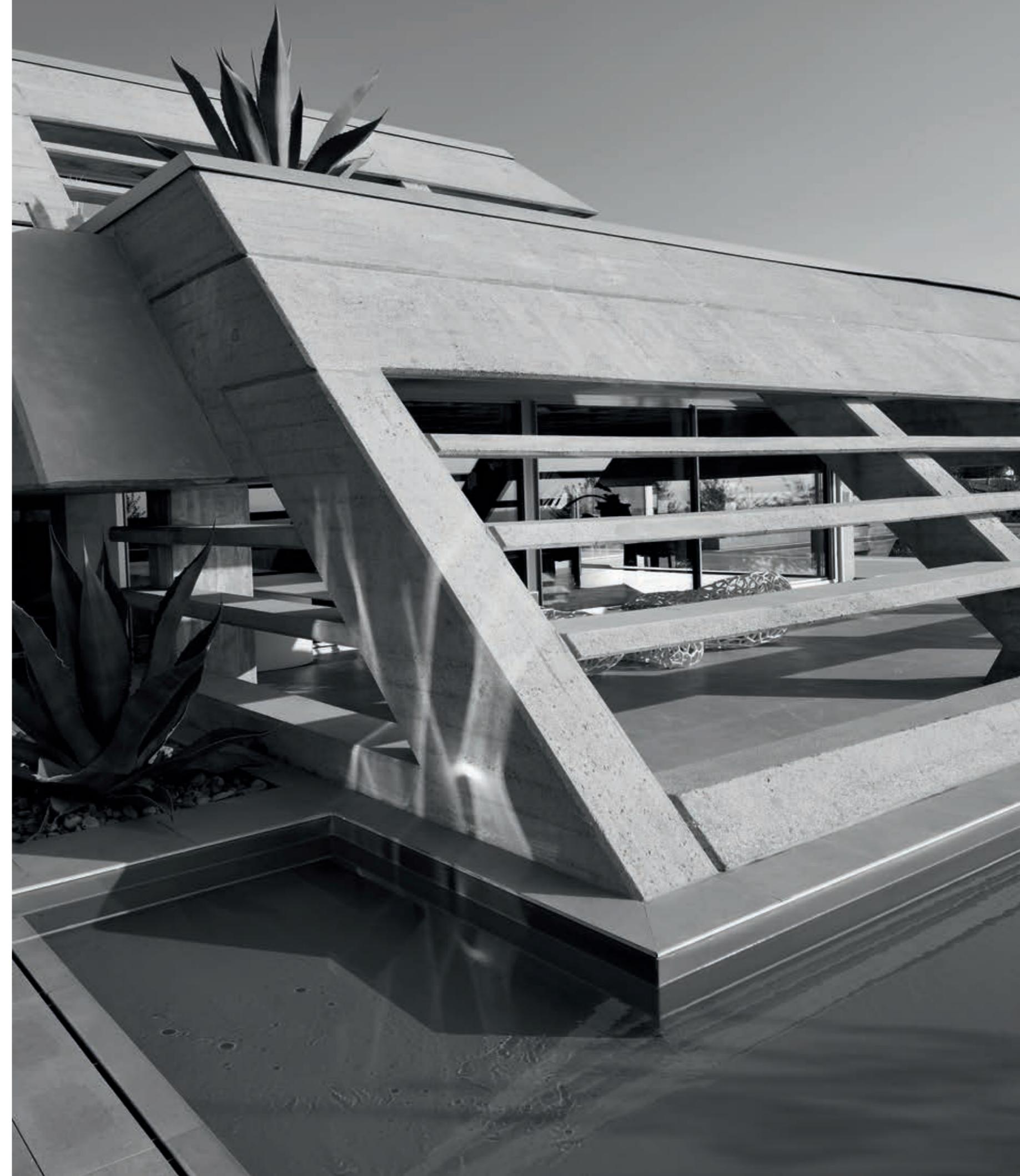












A REFINED HOME IMMERSED IN NATURE

The house, a curiosity cabinet, with flowing, flexible areas defined by imposing, brown wooden framing and illuminated by large sections of light. We find iconic furnishing and contemporary shapes, sculptural elements and soft lines, all enhanced by the most noble wood, the most prized leather, and the most refined marble. A suspended, sophisticated space whose interior vibrates with views of the surrounding nature.

UN'ABITAZIONE SIGNORILE NELLA NATURA

La casa, un cabinet de curiosités; con ambienti fluidi, flessibili, disegnati da imponenti quinte di legno bruno e aperti da grandi quadri di luce, incui si inseriscono naturalmente arredi iconici e forme contemporanee, elementi scultorei e linee morbide, impreziositi dalle essenze più nobili, dalle pelli più pregiate, dai marmi più raffinati. Uno spazio sospeso e sofisticato, che lascia gli interni vibrare della vista della natura.

UNE DEMEURE NOBLE PLONGÉE DANS LA NATURE

La maison, un studio de curiosités ; avec des environnements fluides, flexibles, dessinés par d'imposantes ailes en bois foncé et ouvertes par de grands cadres de lumière. Viennent naturellement y prendre place des meubles iconiques et des formes contemporaines, des éléments sculpturaux et des lignes souples, enrichis par les bois les plus nobles, les cuirs les plus précieux, les marbres les plus raffinés. Un espace suspendu et élégant, qui fait vibrer les intérieurs grâce à sa vue sur la nature.

EIN RAFFINIERTES HEIM INMITTEN DER NATUR

Das Haus, ein Kuriositätenkabinett; mit fließenden Umgebungen, von imposanten braunen Holzkulissen gestaltet und offen durch große Lichtmalereien, in denen ikonische Möbel und zeitgenössische Formen, plastische Elemente und weiche Linien, veredelt durch natürliche Holzarten, kostbares Leder und raffinierten Marmor auf natürliche Weise ihren Platz finden. Ein anspruchsvoller, schwebender Raum, der das Interieur mit dem Blick auf die Natur vibrieren lässt.









A LIBERTY CITY APARTMENT

The austere elegance of an early 20th century apartment with strong architectural overtones: oak-inlay flooring, mosaics, box windows, stucco and cornices define all the rooms, consistently dialoguing with both the rigorous furnishings and the functional modular systems, with their sinuous or austere lines, in the warm colours of the leather, wood and fabrics.

UN APPARTAMENTO LIBERTY DI CITTÀ

L'eleganza austera di una casa di inizio Novecento dalle forti connotazioni architettoniche: all'interno pavimenti in rovere intarsiati, mosaici, bow window, cornici e stucchi caratterizzano gli tutti ambienti, dialogando con coerenza sia con arredi puntuali sia con sistemi funzionali e modulari, dalle linee sinuose o rigorose, nei colori caldi delle pelli, dei legni, dei tessuti.

UN APPARTEMENT EN VILLE STYLE ART NOUVEAU

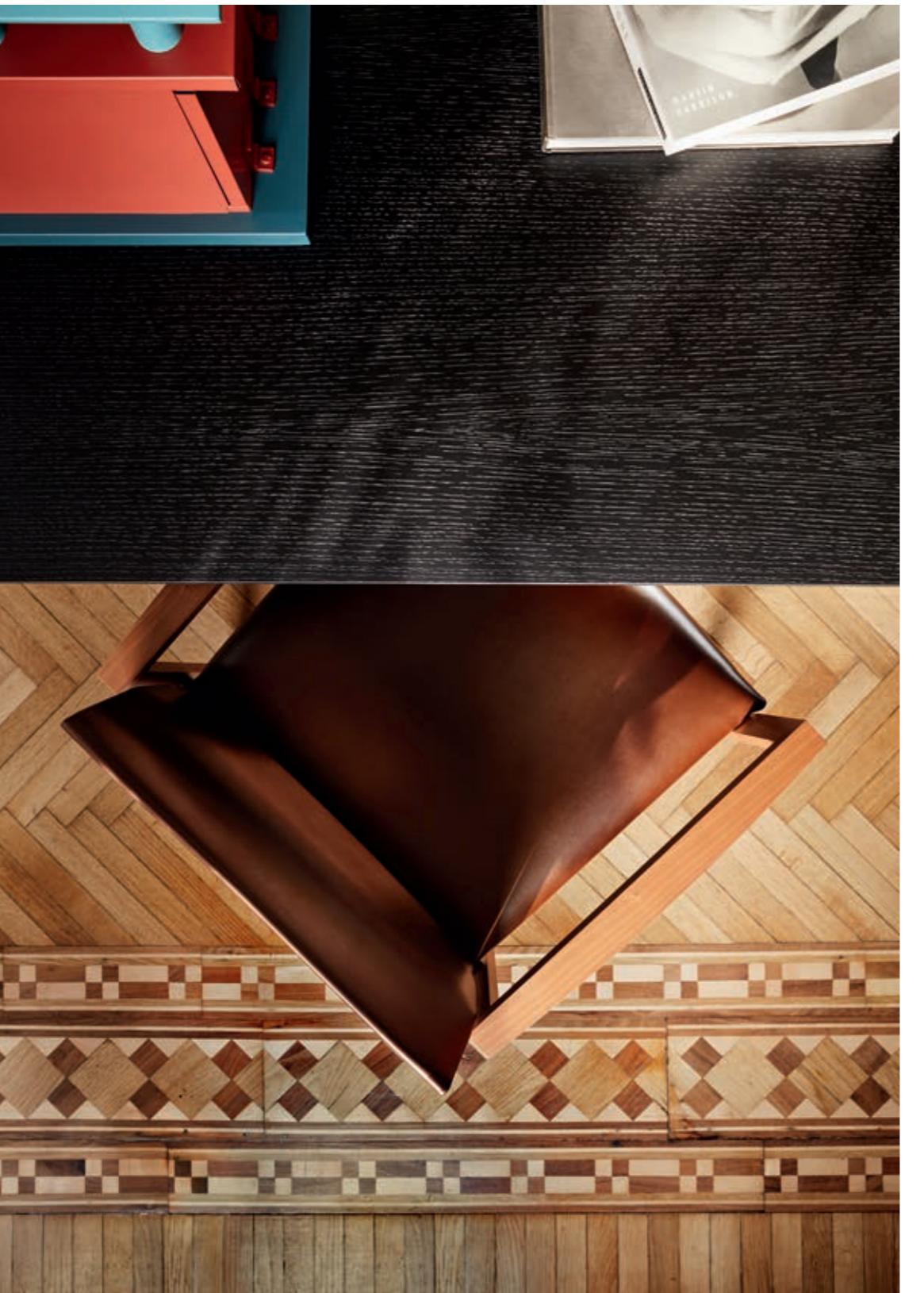
L'élegance austère d'une maison du début XXe siècle, à forte connotation architecturale : à l'intérieur, des sols en rouvre marqueté, des mosaïques, des bow-windows, des cadres et des stucs caractérisent toutes les pièces, en dialoguant avec cohérence aussi bien avec des décors précis qu'avec des systèmes fonctionnels et modulaires, aux lignes sinuées ou rigoureuses, dans les couleurs chaudes des cuirs, des bois, des tissus.

EINE LIBERTY-APPARTEMENT DER STADT

Die strenge Eleganz einer Wohnung, die zu Beginn des 20. Jahrhunderts entstand, mit starken architektonischen Konnotationen: Im Inneren charakterisieren Böden aus intarsierter Eiche, Mosaiken, Erkerfenster, Rahmen und Stuckarbeiten das Ambiente und dialogieren kohärent sowohl mit punktgenauer Einrichtung als auch mit funktionalen und modularen Systemen, mit geschwungenen oder rigorosen Linien, in den warmen Farben von Leder, Holz und Samt.







ART DIRECTION

Cassina

Dining Collection

CREATIVE DIRECTION	PHOTOGRAPHY	SET DESIGN	
Davies Costacurta	DePasquale + Maffini Paola Pansini Valentina Sommariva Gionata Xerra Francesco Dolfo	Greta Cevenini Fabrizio Cocchi Leandro Favoloro	Martina Lucatelli Ilaria Nutini (3D render)
GRAPHIC DESIGN	ART SELECTION	3D IMAGES	POST PRODUCTION
Studio Costacurta Stefano Lucchetti	Federica Sala	Nerokubo Pan Group Milano	Pan Group Milano

Art selection

Wolfram Ullrich, O.T. Ultramarin, 2003 (Courtesy Dep Art Gallery)	Nathalie Du Pasquier, Nel Cielo Sotto, 2017 (Courtesy Apalazzo Gallery)	Ramon Enrich, Zeo, 2020 and Mah, 2018 (Courtesy Antonia Jannone Disegni di Architettura)	Paolo Spalluto, Earth Plate, 2015 (Courtesy Camp Design Gallery)	Ramon Enrich, Cau Bou, 2019 (Courtesy Antonia Jannone Disegni di Architettura)
Antonio Calabrese, 20160626 Alberto from the series A Failed Entertainment, 2016 (Courtesy Viasaterna)	Onka Allmayer-Beck, 8, (Courtesy the artist) Gioele Amaro, Selfie on a stainless steel, 2019 (Courtesy Apalazzo gallery & the artist)	Ramon Enrich, Zeo, 2020 (Courtesy Antonia Jannone Disegni di Architettura)	Turi Simeti, Omaggio all'ovale, 2006 (Courtesy Dep Art Gallery)	Ramon Enrich, Cau Bou, 2019 (Courtesy Antonia Jannone Disegni di Architettura) Attilio Tono, MW14, 2016 (Courtesy the artist)
Emiliano Maggi, Harpies Vase, 2017 (Courtesy Operativa Arte Contemporanea)	T-Yong Chung, Lavinia, 2017 (Courtesy Galleria Renata Fabbri & the artist)	Paolo Spalluto, Fire Plate, 2015 (Courtesy Camp Design Gallery)	Turi Simeti, 3 ovali rossi, 2018 (courtesy Dep Art Gallery)	Francesca Longhini, Moody/Loony Self Portrait, 2018 (Courtesy the artist)
Ana Kraš, Face 19 (Courtesy the artist)	Paolo Spalluto, Earth Plate and Fire Plate, 2015 (Courtesy Camp Design Gallery)	Ramon Enrich, Mah, 2018 (Courtesy Antonia Jannone Disegni di Architettura)	Andrea Martinucci, 23092018.jpeg, 2018 (Courtesy the artist and Renata Fabbri Arte Contemporanea)	Francesca Longhini, A Classic pretex (Mother), 2018 (Courtesy the artist)
Ana Kraš, Face 5 (Courtesy the artist)	Paolo Spalluto, Fire Plate, 2015 (Courtesy Camp Design Gallery)	Paolo Spalluto, Fire Plate, 2015 (Courtesy Camp Design Gallery)	Paul Gees, Tegen-Richting (Counterpiece), 2014 (Courtesy Loom Gallery)	

Thanks to

1+1 Design Gallery, 1882 Ltd, Agustina Bottoni, Alessi, Amodino Milano, Antonia Jannone, Atelier Areti, Atelier The Troupe, Aym, Bottega Ghianda, Budri, Camp Design Gallery, Cara \ Davide, Carlo Moretti, Carmen D'apollonio, Chiara Andreatti, Clara Holt & Chiara Zoppe, Cleto Munari, Compasso Design Gallery, Dep Art Gallery, De Vecchi Milano 1935, Diego Dutto, Duccio Maria Gambi, Editions Milano, Eloa - Unique Lights GmbH, Espidesign, Etel, Flos, Fortuny

By Venetia Studium Srl, Fuori Catalogo Gallery, G.T.Design, Galleria Fatto Ad Arte, Galleria Rossana Orlandi, Galleria Salvatore Lanteri, Ghidini 1961, Giobagnara, Giopato & Coombes, Giuseppe Rossicone Ceramiche d'Arte, Ichendorf, Imperfetto Lab, Ivano Redaelli, Jochen Holz, Kanz Architetti, Kiasmo, Kn Industrie, Lambert & Fils, Lobmeyr, Luuk Van Den Broek - Etage Projects, Mamatè, Marset, Marta Sala Éditions, Martina Geroni, Milano, Mutina, Nude Glass, Officine

Cassina

Cassina S.p.A.
1, Via Busnelli
I - 20821 Meda (MB)
Tel. + 39 03623721
www.cassina.com
info@cassina.it

Copyright © Cassina S.p.A. 2022
All rights reserved

Printed by OGM

CASSINA.COM